

**須知事項 NOTES TO HELP YOU**  
**申請司機接載殘疾人士泊車證明書**  
**Application for Parking Certificate for Drivers**  
**Who Carry People with Mobility Disabilities**

申請人在填寫這份申請表前，請細閱以下內容：

Applicant should read carefully the following content before filling in this application form.

**申請資格 Eligibility**

1. 申請人或其接載的行動不便親屬，必須擁有以其本人姓名登記的車輛(車身高度須低於運輸署轄下停車場的高度限制)；  
The applicant or his/her family member with mobility disability must own a vehicle (the height of the vehicle must not exceed the headroom of government carparks which are managed by Transport Department);
2. 申請人所接載的親屬必須是行動不便人士；親屬可包括申請人的祖父母、父母、配偶、子女或領養子女；  
The family member of the applicant to be carried must be a person with mobility disability, family member may include applicant's grandfather, grandmother, father, mother, spouse, son, daughter, adopted son or adopted daughter;
3. 每位成功申請人只會獲發一張泊車證明書。同一申請人如隨後就不同登記號碼的車輛遞交申請書，其車輛登記號碼會加註在原先發出的泊車證明書上；及  
Each successful applicant will be issued with **ONE** parking certificate. For subsequent application(s) from the same applicant owning other vehicle(s), the vehicle registration mark(s) will be added onto the parking certificate issued; and
4. 如多於一位申請人申請接載同一位行動不便的殘疾人士，在申請獲批准後，本署只會發出一張泊車證明書。隨後就接載同一位行動不便殘疾人士所遞交的申請書，其車輛登記號碼將視乎申請結果加註在原先發出的泊車證明書上。  
Each person with mobility disability may support more than one application from different applicants, however, only **ONE** parking certificate will be issued if the applications are approved by this Department. Subject to the result of application, the vehicle registration mark(s) of subsequent application(s) in respect of the same person with mobility disability will be added onto the parking certificate issued.
5. 泊車證明書的有效期限視乎醫生證明而定，但每次申請所批出的有效期最長為三年。  
Validity of the Parking Certificate depends on the medical proof, but the validity period will not exceed 3 years for each application.
6. 此泊車證不會獲自動續期，申請人需在泊車證屆滿前兩個月將填妥的申請表格及有關的證明文件呈交本署辦理。  
This parking certificate will not be renewed automatically. Completed renewal application should be submitted together with relevant supporting documents to this Department 2 months before expiry of the Parking Certificate.

**申請方法 Application :**

1. 申請人填妥申請表格 TD544(Rev.2/03)後，可親自交回下列任何地址的運輸署牌照部，或郵寄香港灣仔告士打道 7 號入境事務大樓 40 樓運輸署渡輪及輔助客運部，或傳真至 2824 2176。  
Completed Application Form (TD544 Rev. 2/03) may be submitted in person to the following Licensing Offices of Transport Department or by post to the Ferry and Paratransit Division, Transport Department, 40/F, Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong or by fax at 2824 2176  
  - (a) 香港金鐘道 95 號統一中心 3 樓  
Hong Kong Licensing Office, 3<sup>rd</sup> floor, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong.
  - (b) 九龍長沙灣道 303 號長沙灣政府合署 2 樓  
Kowloon Licensing office, 2<sup>nd</sup> Floor, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon.
  - (c) 九龍觀塘鯉魚門道 12 號東九龍政府合署 5 樓  
Kwun Tong Licensing Office, 5<sup>th</sup> Floor, Kowloon East Government Offices, 12, Lei Yue Mun Road, Kwun Tong, Kowloon.
  - (d) 新界沙田上禾輦路 1 號政府合署 2 樓  
Sha Tin Licensing office, 2<sup>nd</sup> Floor, Sha Tin Government Offices, No. 1 Sheung Wo Che Road, Shatin, New Territories.
2. 申請人須提交申請表上所要求的所有證明文件。如申請獲批准，本署會以書面通知申請人前往其在申請表格上指定的駕駛考試排期組領取泊車證明書及曾提交的文件；或由本署將泊車證明書和曾提交的文件以平郵方式寄回申請人。  
All required supporting documents as specified in the Application Form must be submitted. If the application is approved, the applicant will be notified in writing to collect the Parking Certificate and all submitted supporting documents at the Driving Test Appointment Office which the applicant has indicated on the Application Form; or the Parking Certificate and all submitted supporting documents will be sent to the applicant by surface mail.

**使用泊車證明書的規限 Restrictions on the use of the Parking Certificate:**

1. 泊車證明書不可轉讓他人。  
The Parking Certificate is not transferable.
2. 泊車證明書持有人在使用運輸署轄下的政府多層停車場殘疾人士專用泊車位時，必須是接載泊車證明書申請表上所列的殘疾親屬。  
When the holder of the Parking Certificate is parking his/her vehicle on the designated parking space inside government multi-storey carpark managed by Transport Department, the vehicle must be used to carry his/her family members with mobility disabilities as stated in the application form.
3. 泊車證明書持有人並不獲給予殘疾司機可享有的各項優惠。此泊車證明書不適用於路邊傷殘司機專用泊車位及在限制區上落，並只供持有人使用運輸署轄下政府多層停車場的殘疾人士專用車位。  
The Parking Certificate holder **is not** conferred with concessions which are given to drivers with disabilities. The Parking Certificate is **NOT** applicable to on-street parking spaces designated for disabled drivers and pick up and set down at restricted zones, it only permits the holder to park his/her vehicle at the designated parking space for driver with disability inside government multi-storey carparks managed by Transport Department.
4. 如發現持證人濫用泊車證明書，運輸署保留收回該泊車證明書之權利。  
Transport Department reserves the right to withdraw the Parking Certificate from the driver if he/she abuses the use of the Parking Certificate.
5. 如有任何查詢，請致電 2829 5326。  
If you have any enquiry, please call at 2829 5326.

## 個人資料及私隱 Personal Data and Privacy

### 收集資料目的

#### Purposes of Collection

1. 運輸署會把透過本表格所獲得的個人資料作下列用途：

The personal data you provide by means of this Application Form will be used by Transport Department for the following purposes:

- (a) 處理有關審批你在本表格中所提出申請的工作；  
Activities relating to the processing of your application in this form;
- (b) 處理有關交通及運輸事務的工作；以及  
Activities relating to traffic and transport matters; and
- (c) 方便運輸署與你聯絡。  
Facilitating communication between Transport Department and yourself.

2. 你必須提供本表格所要求的個人資料。假如你未能提供所需資料，你的申請可能不獲接納。

It is obligatory for you to provide the personal data as required by this form. If you fail to provide the required data, your application may not be considered.

### 獲轉交資料的部門/人士

#### Classes of Transferees

3. 你在本表格所提供的個人資料可能會向下列部門/機構披露：

The personal data you provide by means of this Application Form may be disclosed to:

- (a) 政府其他部門、決策局及有關機構，以作上文第 1 段所述的用途；以及  
other Government departments, bureaux and related organizations for the purposes mentioned in paragraph 1 above; and
- (b) 停車場管理公司，以便對發生在停車場範圍內的交通罪行進行調查或提出檢控。  
carpark management companies for investigation or prosecution of traffic offences committed in the carpark areas.

### 索閱個人資料

#### Access to Personal Data

4. 根據個人資料（私隱）條例第 18 及 22 條及附表 1 第 6 條，你有權索閱及修正你的個人資料。你的索閱權包括索取在本表格所提供的個人資料的副本一份。  
You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in section 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this Application Form.

### 查詢

#### Enquiries

5. 如欲就透過本表格所收集的個人資料進行查詢，包括索閱及修正資料，請致函香港灣仔告士打道 7 號入境事務大樓 40 樓運輸署。

Enquiries concerning the personal data collected by means of this Application Form, including the making of access and corrections, should be addressed to Transport Department, 40/F, Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.